

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА

Факультет іноземних мов

Кафедра французької філології



**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАТИВНІ ТЕХНОЛОГІЇ  
У НАВЧАННІ ТА ВИКЛАДАННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)  
Освітньо-професійна програма «Французька мова і література, англійська мова»  
за спеціальністю 035 Філологія  
спеціалізації 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно),  
перша – французька

галузі знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол № 1 від «27» серпня 2024 р.

м. Івано-Франківськ – 2024

<b>1. Загальна інформація</b>	
<b>Назва дисципліни</b>	Інформаційно-комунікативні технології у навчанні та викладанні іноземних мов
<b>Викладач (-і)</b>	Ковбанюк Мар'яна Іванівна
<b>Контактний телефон викладача</b>	0961857810
<b>Е-mail викладача</b>	<a href="mailto:mariana.kovbaniuk@pnu.edu.ua">mariana.kovbaniuk@pnu.edu.ua</a>
<b>Формат дисципліни</b>	очний
<b>Обсяг дисципліни</b>	3 кредити ЄКТС, 90 год.
<b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b>	<a href="https://d-learn.pnu.edu.ua/">https://d-learn.pnu.edu.ua/</a>
<b>Консультації</b>	згідно з розкладом консультацій
<b>2. Анотація до навчальної дисципліни</b>	
<p>Предметом вивчення навчальної дисципліни є сучасні інформаційно-комунікативні технології (ІКТ) з великим потенціалом використання у процесі навчання іноземних мов. Курс покликаний розвинути інформаційно-цифрові компетентності студентів, розкрити шляхи подальшого формування та розвитку умінь та навичок використання відповідного програмного та методичного забезпечення в освітньому процесі. Дисципліна передбачає опанування: (1) освітніх онлайн-платформ, (2) інструментів для роботи з зображеннями, (3) створення онлайн-презентацій та онлайн-відеопрезентацій, (3) інструментів для створення онлайн-тестів та цифрових відзнак, (4) інструментів для виявлення плагіату, а також ознайомлення з (5) масовими відкритими онлайн-курсами, соціальними онлайн-сервісами та блогами як колаборативними інструментами. Передбачені курсом види роботи спрямовані на інноваційність та розвиток креативності студентів, їх вміння творчо втілювати фаховий задум з використанням обраних онлайн-інструментів.</p>	
<b>3. Мета та цілі навчальної дисципліни</b>	
<p>Метою вивчення навчальної дисципліни є підвищення інформаційно-комунікативної компетентності студентів, набуття ними практичних навичок використання сучасних інтернет-технологій у процесі викладання іноземних мов.</p> <p>Основними цілями вивчення дисципліни є:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ формування у студентів цілісного погляду на сучасні ІКТ, розуміння значущості та можливостей цих технологій, розмаїття способів їх використання для вирішення широкого спектру освітніх завдань;</li> <li>▪ формування у майбутнього педагога знань, умінь та навичок, необхідних для творчого навчання учнів за різних умов технічного й програмно-методичного забезпечення;</li> <li>▪ формування умінь практичного використання ІКТ для інтенсифікації навчального середовища, підвищення результативності взаємодії з учнями та батьками, колегами та різнопрофільними фахівцями задля обміну практичним досвідом; <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ формування умінь самостійно опановувати новітні технології, які сприяють покращенню процесу викладання, а також полегшують подальше навчання та саморозвиток.</li> </ul> </li> </ul>	
<b>4. Програмні компетентності та результати навчання</b>	
<p><i>Інтегральна компетентність.</i> Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p><b><u>Загальні компетентності:</u></b></p> <p>ЗК 5      Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 6      Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 12     Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p><b><u>Фахові компетентності:</u></b></p>	

ФК 14 Розуміння основних цілей і завдань освітнього процесу, здатність добирати та використовувати сучасні та ефективні методики і технології навчання іноземних мов.

**Результати навчання:**

2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних

**5. Організація навчання**

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	12
практичні	18
самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова / вибіркова
7	035 Філологія	4	В

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.	
	лекції / практичні	сам. роб.
Тема 1. Інформаційно-комунікативні технології в освіті: міфи та реальність. Теоретико-методологічне підґрунтя використання ІКТ у викладанні іноземних мов.	2	6
Тема 2. Освітні онлайн-платформи (Google Classroom, Zoom, Moodle, Live Board, Microsoft Teams, Canvas).	6	12
Тема 3. Інструменти для роботи з зображеннями (Wikimedia Commons, Unsplash, Free Images, Adobe Spark, Canva; Adobe Stock), створення онлайн-презентацій (Prezi, Sway, Google Slides) та онлайн-відеопрезентацій (Screencastomatic, Apowersoft, Camtasia / Snagit, Captivate).	6	12
Тема 4. Інструменти для створення онлайн-тестів (Kahoot, Google Forms) та цифрових відзнак (Badgr, Credly, Accredable).	8	12
Тема 5. Інструменти для виявлення плагиату (Plagiat.pl, Unicheck, Grammarly, Google search engine).	4	8
Тема 6. Масові відкриті онлайн-курси (Udemy, Coursera, EdX, EdEra, Udacity, Pluralsight, Prometheus), соціальні онлайн-сервіси (Pinterest, Instagram, Pearltrees, Scoop.it.) та блоги як колаборативні інструменти (WordPress, Blogger, Edublogs).	4	10
<b>ЗАГ.:</b>	<b>30</b>	<b>60</b>

**6. Система оцінювання навчальної дисципліни**

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	<p>Система оцінювання курсу відбувається згідно з регламентованими в університеті критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів. По закінченні курсу студенти отримують залік на підставі (1) оцінок, отриманих на практичних заняттях, а також оцінок за (2) підсумкову контрольну роботу та (3) індивідуальне практичне завдання.</p> <p>Максимальна кількість балів, яку студент/студентка може отримати за результатами відвідування практичних занять, становить 60 балів, що розраховується на основі двох оцінок (за усну відповідь та тест), отриманих на кожному практичному занятті.</p>
---	---

	<p>За підсумкову контрольну роботу (тест) студент/студентка може отримати максимально 20 балів.</p> <p>Індивідуальне практичне завдання (створення уроку з використанням обраного онлайн-ресурсу) оцінюється у 20 балів.</p> <p>Максимальна оцінка за залік – 100 балів.</p>
Вимоги до письмових робіт	<p>Поточні контрольні роботи проводяться на кожному практичному занятті у вигляді тестів з десяти питань. Питома вага кожного запитання – 0,5 бали. Максимальна оцінка за тест – 5 балів.</p> <p>Підсумкова контрольна робота (тест) базується на матеріалі, який був розглянутий на практичних заняттях.</p> <p>Вона проводиться на останньому практичному занятті у вигляді тесту на 20 запитань, кожне з яких оцінюється в 1 бал.</p> <p>Максимальна оцінка за тест – 20 балів</p>
Практичні заняття	Практичні заняття передбачають роботу з практичним матеріалом, перевірку рівня його засвоєння та проведення поточних контрольних робіт.
Підсумковий контроль	<p>Форма контролю (залік);</p> <p>Форма здачі (комбінована).</p> <p>При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується активність студента під час семінарських занять; присутність студента на заняттях (у тому числі на лекційних), пропуски занять без поважних причин, а також результати відпрацювання пропущених з поважних причин занять.</p>

#### **7. Політика навчальної дисципліни**

Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю, дотримуватися правил академічної доброчесності.

##### Академічна доброчесність:

Списування та плагіат, а також користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, виконання письмового завдання чи тестування є недопустимими та призводять до незарахування результатів чи нескладання тестування відповідно до:

[Нова редакція Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі студентів \(pnu.edu.ua\);](#)

[Нова редакція Положення про запобігання академічному плагіату \(pnu.edu.ua\);](#)

[Академічна доброчесність – Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника \(pnu.edu.ua\)](#)

##### Відвідування занять:

При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність студента на заняттях (у тому числі на лекційних), пропуски та спізнення без поважної причини, що передбачено [Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу \(pnu.edu.ua\)](#). Студенти мають можливість відпрацювати заняття, які було пропущено з поважних причин, а також отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до семінарських занять і письмових робіт, на консультаціях викладача.

##### Навчання за індивідуальним графіком:

Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують частину теоретичного матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань в системі дистанційного навчання d-learn.pnu.edu.ua та виконанням усіх завдань відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються [02-07.44\\_2022-polozhennia-pro-poriadok-navchannia-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity-za-indyvidualny-m-hrafikom-u-prykarpatському-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasyliya-stefanyka.pdf \(pnu.edu.ua\)](#).

##### Неформальна освіта:

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів з лінгвістики на платформах Coursera, UdeMy, наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів / тренінгів, тощо) регламентується

[02-07.33\\_2022-polozhennia-pro-vyznannia-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-osvity-v-prykarpatkomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylia-stefanyka.pdf \(pnu.edu.ua\)](https://pnu.edu.ua/02-07.33_2022-polozhennia-pro-vyznannia-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-osvity-v-prykarpatkomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylia-stefanyka.pdf).

Повторне вивчення дисципліни:

Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляє на проходження курсу вдруге відповідно до [Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін \(кредитів ECTS\) в умовах ECTS.docx \(pnu.edu.ua\)](https://pnu.edu.ua/Положення_про_порядок_повторного_вивчення_навчальних_дисциплін_(кредитів_ECTS)_в_умовах_ECTS.docx) або відраховується з навчального закладу.

Наприкінці курсу студенти мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті <https://d-learn.pnu.edu.ua>.

#### **8. Рекомендована література**

- Арістова Н. Формування мотивації вивчення іноземної мови у студентів навчальних закладів: монографія. Київ: ТОВ «ГЛІФМЕДІЯ», 2015. 240 с. URL: [https://www.researchgate.net/publication/322869236\\_N\\_O\\_Aristova](https://www.researchgate.net/publication/322869236_N_O_Aristova).
- Гошилик Н. С. Силабус навчальної дисципліни «Інформаційно-комунікативні технології у навчанні іноземних мов». Івано-Франківськ, 2023. 5с.
- Лозинська Л., Іщук Н, та ін. Досвід використання інформаційно-комунікативних технологій у навчанні іноземних мов. Молодь і ринок. 2021. №4 (190). С. 125-131.
- М'ястковська М., Кобилянська І., Васаженко Н. Аналіз недоліків інформаційно-комунікаційних технологій у закладах вищої освіти. URL: <https://pedbezpeka.vntu.edu.ua/index.php/pb/article/view/98>
- Пометун О. І., Пироженко Л. В. Сучасний урок. Інтерактивні технології навчання: Наук.-метод. посібн. Київ, 2004. 192 с.
- Ратушний І. Школа майбутнього: Інтернет та вивчення іноземних мов. Тернопіль, 2010. 136 с.
- [23 Avantages et inconvenients de la technologie dans l'éducation – ProchainePhase.com](https://prochainephase.com) URL : [prochainephase.com](https://prochainephase.com)
- Vykov Yu., Leshchenko M. Digital humanistic pedagogy: relevant problems of scientific research in the field of using ICT in education. Information Technologies and Learning Tools. 2016. Vol. 53. No. 3. Pp. 1–17. URL: [https://www.researchgate.net/publication/331469876\\_DIGITAL\\_HUMANISTIC\\_PEDAGOGY\\_RELEVANT\\_PROBLEMS\\_OF\\_SCIENTIFIC\\_RESEARCH\\_IN\\_THE\\_FIELD\\_OF\\_USIN\\_G ICT\\_IN\\_EDUCATION](https://www.researchgate.net/publication/331469876_DIGITAL_HUMANISTIC_PEDAGOGY_RELEVANT_PROBLEMS_OF_SCIENTIFIC_RESEARCH_IN_THE_FIELD_OF_USIN_G ICT_IN_EDUCATION)
- Comment la technologie a-t-elle amélioré l'éducation ? URL : <https://www.classcraft.com/resources/fr/comment-la-technologie-a-t-elle-ameliore-leducation/>
- Khomyshak O. B. Using Digital Learning Technology in The Process of Linguomethodological Training of Future Foreign Language Teachers. Інформаційні технології і засоби навчання. 2022. Том 88. №2. С. 38-55. URL: <https://journal.iitta.gov.ua/index.php/itlt/article/view/4654>
- Les avantages de la technologie dans l'éducation : une révolution pour l'apprentissage. URL : <https://ouisay.fr/les-avantages-de-la-technologie-dans-leducation-une-revolution-pour-lapprentissage/>
- Les technologies dans l'enseignement scolaire. URL: [Les technologies dans l'enseignement scolaire](https://www.les-technologies-dans-l-enseignement-scolaire.com)
- Negoescu A., Bostina-Bratu S. Teaching and learning a foreign language with ICT. URL: [https://www.researchgate.net/publication/305677313\\_Teaching\\_and\\_Learning\\_Foreign\\_Languages\\_with\\_ICT](https://www.researchgate.net/publication/305677313_Teaching_and_Learning_Foreign_Languages_with_ICT)
- Technologies dans l'éducation, un atout à condition qu'elles soient judicieusement encadrées. URL : <https://news.un.org/fr/story/2023/07/1137142>
- UNESCO. Les technologies dans l'éducation. URL : <https://www.unesco.org/gem-report/fr/technology>

